

**Instruction Manual
Base Instrument**

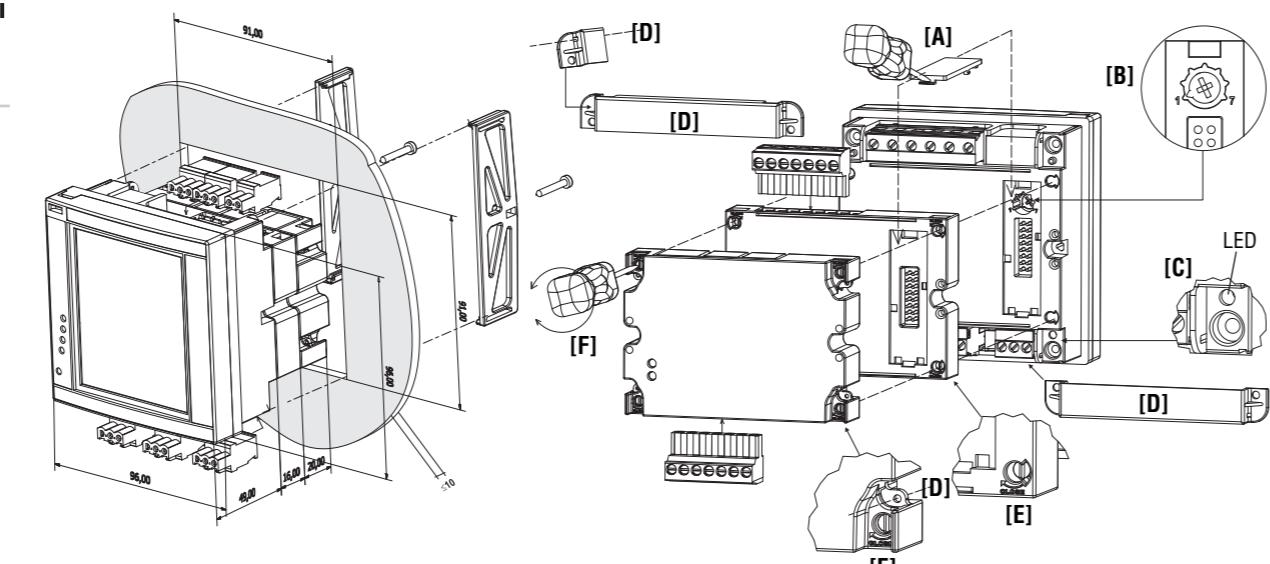
Thank you
for choosing our products.

Grazie
per aver scelto i nostri prodotti.

Wir danken
Ihnen dafür, dass Sie unsere
Produkte gewählt haben.

Gracias
por elegir nuestros productos.

Merci
d'avoir choisi nos produits.

**ENGLISH**

!
Read carefully the instruction manual. If the instrument is used in a manner not specified by the producer, the protection provided by the instrument may be impaired. **Maintenance:** make sure that the connections are correctly carried out in order to avoid any malfunctioning or damage to the instrument. To keep the instrument clean, use a slightly damp cloth; do not use any abrasives or solvents. We recommend to disconnect the instrument before cleaning it.

WARNING: to make sure that the screw tightening torque is 0.5Nm. ALL THE MOUNTING AND DISASSEMBLY OPERATIONS OF THE INSTRUMENT AND MODULES HAVE TO OCCUR WHEN POWER SUPPLY AND THE LOADS ARE NOT CONNECTED.

Preliminary operations: if necessary remove the protection cover of the contacts [A], using a properly screwdriver.

Lock the programming and LED of power supply on: to lock the access to the programming of the instrument turning (clockwise) the rotary switch [B] to position 7. To unlock the programming come-back the rotary switch to the position 1. The green LED [C] on warns that the instrument is power supplied.

The instrument and modules sealing: to lock the modules turning (clockwise) the properly fixing elements on the corners [E], using a properly screwdriver [F]. To seal the instrument use the dedicated covers and holes [D].

WIRING DIAGRAMS

[1] 3-ph, 2-wire, balanced load, 1-CT connection.

[2] 3-ph, 2-wire, balanced load, 1-CT and 1-VT/PT connections

[3] 3-ph, 4-wire, unbalanced load, 3-CT connection

[4] 3-ph, 3-wire, balanced load, 1-CT and 3-VT/PT connections

[5] 3-ph, 4-wire, unbalanced load, 3-CT and 3-VT/PT connections

[6] 3-ph, 3-wire, unbalanced load, 3-CT connection

[7] 3-ph, 3-wire unbalanced load, 3-CT and 2-VT/PT connections

[8] 3-ph, 3-wire, balanced load, 1-CT connections

[9] 3-ph, 3-wire, unbalanced load, 2-CT connections (ARON)

[10] 3-ph, 3-wire, balanced load, 1-CT and 2-VT/PT connections

[11] 2-ph, 3-wire, 2-CT connection

[12] 2-ph, 3-wire, 2-CT and 2-VT/PT connections

[13] 1-ph, 2-wire, 1-CT connection

[14] 1-ph, 2-wire, 1-CT and 1-VT connections

[15] 3-ph, 3-wire, unbalanced load, 2-CT and 2-VT/PT connections ARON

[16] Power supply 90 to 260VAC/DC. F=250V [T] 630mA.

Power supply 18 to 60VAC/DC. F=250V [T] 3.15A.

ITALIANO

Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Qualora l'apparecchio venisse adoperato in un modo non specificato dal costruttore, la protezione prevista dall'apparecchio potrebbe essere compromessa. **Manutenzione:** Per mantenere pulito lo strumento usare un panno inumidito; non usare abrasivi o solventi. Si consiglia di collegare lo strumento prima di eseguire la pulizia.

ATTENZIONE: assicurarsi che la coppia di serraggio applicata alle viti dei morsetti sia di: 0,5Nm. TUTTE LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLO STRUMENTO E DEI MODULI VANNO ESEGUITE CON ALIMENTAZIONE E CARICO SCOLLEGATI.

Operazione preliminare: smontare, se necessario, la finestra di protezione

dei contatti [A], utilizzando un apposito cacciavite a taglio.

Blocco della programmazione e LED di presenza alimentazione: per bloccare la programmazione dello strumento agire (ruotandolo in senso orario) sul commutatore rotante [B] portandolo nella posizione 7, per sbloccare la programmazione portarlo nella posizione 1. Il LED verde acceso [C] avvisa che lo strumento è alimentato.

Sigillatura dei moduli e dello strumento: per bloccare i moduli agire (ruotandoli in senso orario) sugli appositi elementi di fissaggio posti agli angoli dei moduli stessi [E], utilizzando un adeguato cacciavite a taglio [F]. Il sigillo va apposto utilizzando i fori e i copri morsetti dedicati [D].

COLLEGAMENTI ELETTRICI

[1] 3 fasi, 2 fili, carico equilibrato, connessione con 1 TA

[2] 3 fasi, 2 fili, carico equilibrato, connessione con 1TA e 1 TV

[3] 3 fasi, 4 fili, carico squilibrato, connessione con 3 TA

[4] 3 fasi, 3 fili, carico equilibrato, connessione con 1 TA e 3 TV

[5] 3 fasi, 4 fili, carico squilibrato, connessione con 3 TA e 3 TV

[6] 3 fasi, 3 fili, carico squilibrato, connessione con 3 TA

[7] 3 fasi, 3 fili, carico squilibrato, connessione con 3 TA e 2 TV

[8] 3 fasi, 3 fili, carico equilibrato, connessione con 1 TA

[9] 3 fasi, 3 fili, carico squilibrato, connessione con 2 TV (ARON)

[10] 3 fasi, 3 fili, carico equilibrato, connessione con 1 TA e 2 TV

[11] 2 fasi, 3 fili, connessioni con 2 TA

[12] 2 fasi, 3 fili, connessioni con 2 TA e 2 VT

[13] 1 fase, 2 fili, connessione con 1 TA

[14] 1 fase, 2 fili, connessione con 1 TA e 1 TV

[15] 3 fasi, 3 fili, carico squilibrato, connessione con 2 TA e 2 TV (ARON)

[16] Alimentazione da 90 a 260VCA/CC. F=250V [T] 630mA.

Alimentazione da 18 a 60VCA/CC. F=250V [T] 3.15A.

DEUTSCH

Die Betriebsanleitung aufmerksam lesen. Sollte das Gerät nicht gemäss der Herstellerangaben verwendet werden, könnte der vom Gerät vorgesehene Schutz beeinträchtigt werden. **Wartung:** Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen; keine Scheuer- oder Lösemittel verwenden. Das Gerät vor der Reinigung ausschalten.

ACHTUNG: Darauf achten, dass das Anzugsmoment der Klemmschrauben 0,5Nm beträgt. SOWOHL BEI DER MONTAGE, ALS AUCH BEIM AUSBAU DES GERÄTES UND DER MODULE MÜSSEN STROMVERSORGUNG UND STROMLAST STETS VORHER ABGETRENNNT WERDEN.

Vorbereitung: Gegebenenfalls das Schutzfenster der Kontakte [A] mit einem Schlitzschraubenzieher entfernen.

Programmierungssperre und LED Stromversorgung vorhanden: Um die Programmierung des Gerätes zu sperren, den Drehschalter [B] im Uhrzeigersinn auf Position 7 drehen, für die erneute Freigabe auf Position 1. Das Leuchten der grünen LED [C] zeigt an, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.

Versiegelung der Module und des Geräts: Die Befestigung der Module erfolgt (durch Drehen derselben im Uhrzeigersinn) über die an den Ecken vorgesehenen Befestigungselemente [E], mit Hilfe eines passenden Schlitzschraubenziehers [F]. Das Siegel wird über die hierfür vorgesehenen Löcher und Klemmendeckel [D] angebracht.

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

[1] 3 Phasen, 2 Adern, symmetrische Last, Anschluss mit 1 TA

[2] 3 Phasen, 2 Adern, symmetrische Last, Anschluss mit 1 TA und 1 TV

[3] 3 Phasen, 4 Adern, unsymmetrische Last, Anschluss mit 3 TA

[4] 3 Phasen, 3 Adern, symmetrische Last, Anschluss mit 1 TA und 3 TV

[5] 3 Phasen, 4 Adern, unsymmetrische Last, Anschluss mit 3 TA und 3 TV

[6] 3 Phasen, 3 Adern, unsymmetrische Last, Anschluss mit 3 TA

[7] 3 Phasen, 3 Adern, unsymmetrische Last, Anschluss mit 3 TA und 2 TV

[8] 3 Phasen, 3 Adern, symmetrische Last, Anschluss mit 1 TA

[9] 3 Phasen, 3 Adern, unsymmetrische Last, Anschluss mit 2 TV (ARON)

[10] 3 Phasen, 3 Adern, symmetrische Last, Anschluss mit 1 TA und 2 TV

[11] 2 Phasen, 3 Adern, Anschlüsse mit 2 TA

[12] 2 Phasen, 3 Adern, Anschlüsse mit 2 TA und 2 VT

[13] 1 Phase, 2 Adern, Anschluss mit 1 TA

[14] 1 Phase, 2 Adern, Anschluss mit 1 TA und 1 TV

[15] 3 Phasen, 3 Adern, unsymmetrische Last, Anschluss mit 2 TA und 2 TV (ARON)

[16] Stromversorgung von 90 bis 260VAC/DC. F=250V [T] 630mA.

Stromversorgung von 18 bis 60VAC/DC. F=250V [T] 3.15A.

FRANÇAIS

Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Si l'appareil est utilisé dans des conditions différentes de celles spécifiées par le fabricant, le niveau de protection prévu par l'instrument peut être compromis. **Entretien:** Pour nettoyer l'instrument, utiliser un chiffon humide; ne pas utiliser d'abrasifs ou de solvants. Il faut déconnecter le dispositif avant de procéder au nettoyage.

ATTENTION: s'assurer que le couple de serrage appliqué aux vis des bornes soit de : 0,5Nm. POUR TOUTES LES OPÉRATIONS DE MONTAGE ET DÉMONTAGE DE L'INSTRUMENT ET DES MODULES IL FAUT QUE L'ALIMENTATION ET LA CHARGE SOIENT DÉBRANCHÉES.

Opération préliminaire: démonter, si nécessaire, la fenêtre de protection des contacts [A], en utilisant un tournevis plat approprié.

Bloque de la programmation et LED pour la présence d'alimentation: pour bloquer la programmation de l'instrument, agir (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) sur le commutateur rotatif [B] en le mettant sur la position 7, pour débloquer la programmation, la mettre sur la position 1. Le LED vert allumé [C] signale que l'instrument est alimenté.

Sceller les modules et l'instrument: pour bloquer les modules, agir (en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre) sur les éléments de fixation prévus à cet effet, situés aux angles des modules mêmes [E], en utilisant un tournevis plat adéquat [F]. Le sceau doit être posé en utilisant les trous et les couvre-bornes prévus pour à cet effet [D].

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

[1] 3 phases, 2 fils, charge équilibrée, connexion avec 1 TA

[2] 3 phases, 2 fils, charge équilibrée, connexion avec 1TA et 1 TV

[3] 3 phases, 4 fils, charge déséquilibrée, connexion avec 3 TA

[4] 3 phases, 3 fils, charge équilibrée, connexion avec 1 TA et 3 TV

[5] 3 phases, 4 fils, charge déséquilibrée, connexion avec 3 TA et 3 TV

[6] 3 phases, 3 fils, charge déséquilibrée, connexion avec 3 TA

[7] 3 phases, 3 fils, charge déséquilibrée, connexion avec 3 TA et 2 TV

[8] 3 phases, 3 fils, charge équilibrée, connexion avec 1 TA

[9] 3 phases, 3 fils, charge déséquilibrée, connexion avec 2 TV (ARON)

[10] 3 phases, 3 fils, charge équilibrée, connexion avec 1 TA et 2 TV

[11] 2 phases, 3 fils, connexions avec 2 TA

[12] 2 phases, 3 fils, connexions avec 2 TA et 2 VT

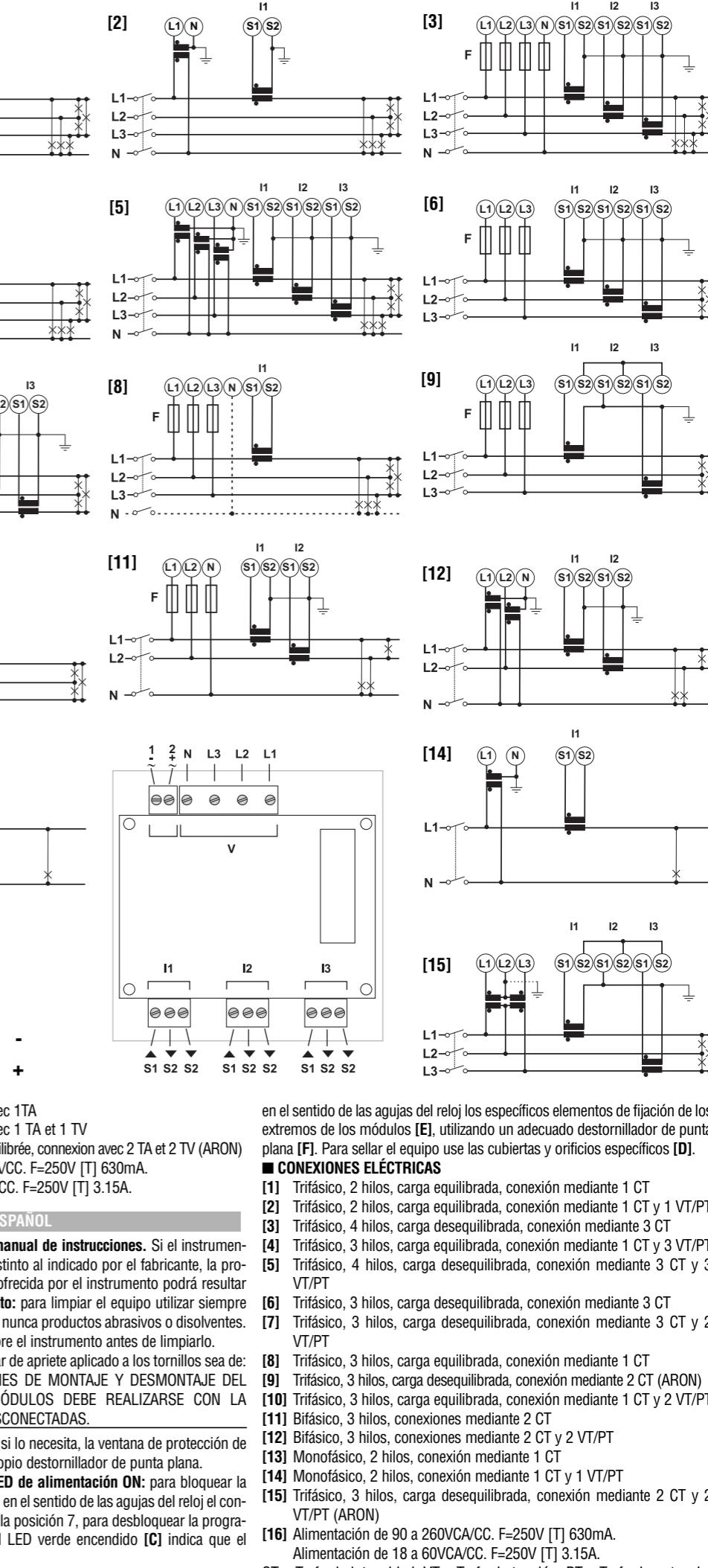
[13] 1 phase, 2 fils, connexion avec 1TA

[14] 1 phase, 2 fils, connexion avec 1 TA et 1 TV

[15] 3 phases, 3 fils, charge déséquilibrée, connexion avec 2 TA et 2 TV (ARON)

[16] Alimentation de 90 à 260VCA/CC. F=250V [T] 630mA.

Alimentation de 18 à 60VCA/CC. F=250V [T] 3.15A.



Lea atentamente el manual de instrucciones. Si el instrumento se usa de modo distinto al indicado por el fabricante, la protección de seguridad ofrecida por el instrumento podrá resultar dañada. **Mantenimiento:** para limpiar el equipo utilizar siempre un trapo ligeramente humedecido, nunca productos abrasivos o disolventes. Se recomienda desconectar siempre el instrumento antes de limpiarlo. **ATENCIÓN:** asegúrese de que el par de apriete aplicado a los tornillos sea de: 0,5Nm. TODAS LAS OPERACIONES DE MONTAJE Y DESMONTAJE DEL INSTRUMENTO Y DE LOS MÓDULOS DEBE REALIZARSE CON LA ALIMENTACIÓN Y LA CARGA DESCONECTADAS.

Operación preliminar: desmonte, si lo necesita, la ventana de protección de los contactos [A], utilizando su propio destornillador de punta plana. **Bloqueo de la programación y LED de alimentación ON:** para bloquear la programación del instrumento gire en el sentido de las agujas del reloj el conmutador giratorio [B] llevándolo a la posición 7, para desbloquear la programación llévelo a la posición 1. El LED verde encendido [C] indica que el instrumento está alimentado.

ENGLISH

Rated inputs, system type: 1, 2 or 3-phase. Galvanic insulation by means of built-in CTs. Current range (by CT) AV5 and AV6: 5(6)A; AV4 and AV7: 1(2)A. Voltage (by direct connection or VT/PT) AV4, AV5: 400/690VLL; AV6, AV7: 100/208VLL. **Accuracy** (Display + RS485) (@25°C ±5°C, R.H. ≤60%, 48 to 62 Hz). In: see below, Un: see below AV4 model In: 1A, Imax: 2A; Un: 160 to 480VNL (277 to 830VLL). AV5 model In: 5A, Imax: 6A; Un: 160 to 480VNL (277 to 830VLL). AV6 model In: 5A, Imax: 6A; Un: 40 to 144VNL (70 to 250VLL), AV7 model In: 1A, Imax: 2A; Un: 40 to 144VNL (70 to 250VLL). Current AV4, AV5, AV6, AV7 models from 0.01In to 0.05In: ±(0.5% RDG +2DG). From 0.05In to Imax: ±(0.2% RDG +2DG). Phase-neutral voltage: In the range Un: ±(0.2% RDG +1DG). Phase-phase voltage: In the range Un: ±(0.5% RDG +1DG). Frequency: ±0.1Hz (45 to 65Hz). Active and Apparent power: 0.01In to 0.05In, PF 1: ±(1%RDG+1DG). From 0.05In to Imax PF 0.5L, PF1, PF0.8C: ±(0.5%RDG+1DG). Power Factor ±[0.001+0.5%(1.000 - "PF RDG")]. Reactive power 0.1In to Imax, senφ 0.5L/C: ±(1%RDG+1DG). 0.05In to 0.1In, senφ 0.5L/C: ±(1.5%RDG+1DG), 0.05In to Imax, senφ 1: ±(1%RDG+1DG) 0.02In to 0.05In, senφ 1: ±(1.5%RDG+1DG). Active energy, class 0.5 according to EN62053-22, ANSI C12.20, class C according to EN50470-3. Reactive energy class 1 according to EN62053-23, ANSI C12.1. Start up current AV5, AV6: 5mA. Start up current AV4, AV7 1mA. **Energy additional errors**: according to EN62053-22, ANSI C12.20. Influence quantities, class B or C according to EN50470-3, EN62053-23, ANSI C12.1. **Total Harmonic Distortion (THD)** ±1% FS (FS: 100%). AV4: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV5: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV6: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV7: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. **Temperature drift** ≤200ppm/°C. **Sampling rate** 3200 samples/s @ 50Hz, 3840 samples/s @ 60Hz. Method TRMS measurements of distorted wave forms. Coupling type by means of CT's. **Crest factor**, AV5, AV6: ≤3 (15A max. peak), AV4, AV7: ≤3 (3A max. peak). **Current Overloads**, continuous (AV5 and AV6) 6A, @ 50Hz. Continuous (AV4 and AV7) 2A, @ 50Hz. For 500ms (AV5 and AV6) 120A, @ 50Hz. For 500ms (AV4 and AV7) 40A, @ 50Hz. **Voltage Overloads**, continuous 1.2 Un. For 500ms 2 Un. **Input impedance**, 400VL-L (AV4 and AV5) >1.6MΩ; 208VL-L (AV6 and AV7) >1.6MΩ. 5(10)A (AV5 and AV6) <0.2VA. 1(2)A (AV4 and AV7) <0.2VA. **Frequency** 40 to 440 Hz. **Meters**. Total 4 (9+1 digit). Partial 4 (9+1 digit). **Pulse output** connectable to total and/or partial meters. **Energy meter recording**, storage of total and partial energy meters. Energy meter storage format (EEPROM) Min. -9,999,999,999.9 kWh/kvarh, Max. 9,999,999,999.9 kWh/kvarh. **Energy Meters**, total energy meters +kWh, +kvarh, -kWh, -kvarh. Partial energy meters +kWh, +kvarh, -kWh, -kvarh. **Analysis principle FFT**. **Harmonic measurement**. Current up to the 32nd harmonic. **Type of harmonics** THD (VL1 and VL1-N). The same for the other phases: L2, L3. **System**: the harmonic distortion can be measured in 3-wire or 4-wire systems. Tw: 0.02 sec@50Hz without filter. **Power supply**: H: 90 to 260VAC/DC; L: 18 to 60VAC/DC (48 to 62Hz). Power consumption AC: 6 VA; DC: 3.5 W. **Operating temperature** -25°C to +55°C (-13°F to 131°F) (R.H. from 0 to 90% non-condensing @ 40°C) according to EN62053-21, EN50470-1 and EN62053-23. **Storage temperature** -30°C to +70°C (-22°F to 158°F) (R.H. < 90% non-condensing @ 40°C) according to EN62053-21, EN50470-1 and EN62053-23. **Installation category** Cat. III (IEC60664, EN60664). **Dielectric strength** 4000 VRMS for 1 minute. **Noise rejection** CMRR 100 dB, 48 to 62 Hz. **EMC** according to EN62052-11. Electrostatic discharges: 15kV air discharge. Immunity to irradiated: test with current: 10V/m from 80 to 2000MHz. Electromagnetic fields: test without any current: 30V/m from 80 to 2000MHz. Burst: on current and voltage measuring inputs circuit: 4kV. Immunity to conducted disturbances: 10V/m from 150KHz to 80MHz. Surge: on current and voltage measuring inputs circuit: 4kV; on "L" auxiliary power supply input: 1kV. Radio frequency suppression: according to CISPR 22. **Standard compliance**: safety: IEC60664, IEC61010-1 EN60664, EN61010-1 EN62052-11. Metrology EN62053-21, EN62053-23, EN50470-3. Pulse output: DIN43864, IEC62053-31. **Approvals**: CE, cULus "Listed". **Connections**: Screw-type. Screw-type. Cable cross-section area: max. 2.5 mm². Min./max. Screws tightening torque: 0.4 Nm / 0.8 Nm. Suggested: 0.5 Nm. Module holder: 96x96x50mm. "A" and "B" type modules: 89.5x63x16mm. "C" type module: 89.5x63x20mm. Max. depth behind the panel. With 3 modules (A+B+C): 81.7 mm. Material, ABS, self-extinguishing: UL 94 V-0. **Protection degree**, front: IP65, NEMA4x, NEM12. Screw terminals: IP20.

ITALIANO

Ingressi di misura. Sistema: 1, 2 o 3 fasi. Isolamento galvanico mediante TA integrati. Portata corrente (TA) AV5 e AV6: 5(6)A. AV4 e AV7: 1(2)A. Tensione (connessione diretta o TV) AV4, AV5: 400/690VLL; AV6, AV7: 100/208VLL. **Precisione** (Display + RS485) (@25°C ±5°C, R.H. ≤60%, 48 to 62 Hz). In: vedere sotto, Un: vedere sotto, Modello AV4, In: 1A, Imax: 2A; Un: 160 to 480VNL (277 to 830VLL). Modello AV5, In: 5A, Imax: 6A; Un: 160 to 480VNL (277 to 830VLL). Modello AV6 In: 5A, Imax: 6A; Un: 40 to 144VNL (70 to 250VLL). Modello AV7 In: 1A, Imax: 2A; Un: 40 to 144VNL (70 to 250VLL). Corrente, modelli AV4, AV5, AV6, AV7 Da 0,01In a 0,05In: ±(0,5% RDG +2DG). Da 0,05In a 0,5In: ±(0,2% RDG +2DG). Da 0,5In a Imax: ±(0,2% RDG +1DG). Tensione fase-neutro, nel campo Un: ±(0,2% RDG +1DG). Tensione fase-fase, nel campo Un: ±(0,5% RDG +1DG). Frequenza: ±0,1Hz (45 to 65Hz). Attiva e Apparente: 0,01In a 0,05In, PF 1: ±(1%RDG+1DG). Da 0,05In a 0,5In, cosφ 1: ±(1% RDG +1DG), da 0,05In a Imax, cosφ 0,5L, cosφ 1, cosφ 0,8C: ±(0,5% RDG +1DG). Fattore di potenza: ±[0,001+0,5%(1.000 - "PF RDG")]. Potenza reattiva, da 0,1In a Imax, senφ 0,5L/C: ±(1%RDG+1DG). 0,05In a 0,1In, senφ 0,5L/C: ±(1.5%RDG+1DG), 0,05In a Imax, senφ 1: ±(1%RDG+1DG) 0,02In a 0,05In, senφ 1: ±(1.5%RDG+1DG). Energia attiva: Classe 0,5 secondo EN62053-22, ANSI C12.20 classe C secondo EN50470-3. Energia reattiva Classe 1 secondo EN62053-23, ANSI C12.1. Start up current AV5, AV6: 5mA. Start up current AV4, AV7 1mA. **Errori addizionali**: according to EN62053-22, ANSI C12.20. Influence quantitativi, classe B o C secondo EN50470-3, EN62053-23, ANSI C12.1. **Distorsione armonica totale (THD)**: ±1% FS (FS: 100%). AV4: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV5: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV6: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV7: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. **Deriva termica**: ≤200ppm/°C. **Frequenza di campionamento**: 3200 campioni/s @ 50Hz, 3840 campioni/s @ 60Hz. **Misure**, metodo TRMS misura delle forma d'onda distorte. Tipo di accoppiamento Mediante TA. **Fattore di cresta** AV5, AV6: ≤3 (15A max. picco), AV4, AV7: ≤3 (3A max. picco). **Sovraccarico corrente**: continuo (AV5 and AV6) 6A, @ 50Hz. Continuo (AV4 and AV7) 2A, @ 50Hz. Per 500ms (AV5 and AV6) 120A, @ 50Hz. Per 500ms (AV4 and AV7) 40A, @ 50Hz. **Voltage Overloads**, continuo 1.2 Un. Per 500ms 2 Un. **Input impedance**, 400VL-L (AV4 and AV5) >1.6MΩ; 208VL-L (AV6 and AV7) >1.6MΩ. 5(10)A (AV5 and AV6) <0.2VA. 1(2)A (AV4 and AV7) <0.2VA. **Frequency** 40 to 440 Hz. **Meters**. Total 4 (9+1 digit). Partial 4 (9+1 digit). **Pulse output** connectabile to total and/or partial meters. **Energy meter recording**, storage of total and partial energy meters. Energy meter storage format (EEPROM) Min. -9,999,999,999.9 kWh/kvarh, Max. 9,999,999,999.9 kWh/kvarh. **Energy Meters**, total energy meters +kWh, +kvarh, -kWh, -kvarh. **Contatori di energia**: totali, +kWh, +kvarh, -kWh, -kvarh. **Principio dell'analisi FFT**. **Harmonic measurement**. Current up to the 32nd harmonic. **Type of harmonics** THD (VL1 and VL1-N). The same for the other phases: L2, L3. **System**: the harmonic distortion can be measured in 3-wire or 4-wire systems. Tw: 0.02 sec@50Hz without filter. **Power supply**: H: 90 to 260VAC/DC; L: 18 to 60VAC/DC (48 to 62Hz). Power consumption AC: 6 VA; DC: 3.5 W. **Operating temperature** -25°C to +55°C (-13°F to 131°F) (R.H. from 0 to 90% non-condensing @ 40°C) according to EN62053-21, EN50470-1 and EN62053-23. **Storage temperature** -30°C to +70°C (-22°F to 158°F) (R.H. < 90% non-condensing @ 40°C) according to EN62053-21, EN50470-1 and EN62053-23. **Installation category** Cat. III (IEC60664, EN60664). **Dielectric strength** 4000 VRMS for 1 minute. **Noise rejection** CMRR 100 dB, 48 to 62 Hz. **EMC** according to EN62052-11. Electrostatic discharges: 15kV air discharge. Immunity to irradiated: test with current: 10V/m from 80 to 2000MHz. Electromagnetic fields: test without any current: 30V/m from 80 to 2000MHz. Burst: on current and voltage measuring inputs circuit: 4kV. Immunity to conducted disturbances: 10V/m from 150KHz to 80MHz. Surge: on current and voltage measuring inputs circuit: 4kV; on "L" auxiliary power supply input: 1kV. Radio frequency suppression: according to CISPR 22. **Standard compliance**: safety: IEC60664, IEC61010-1 EN60664, EN61010-1 EN62052-11. Metrology EN62053-21, EN62053-23, EN50470-3. Pulse output: DIN43864, IEC62053-31. **Approvals**: CE, cULus "Listed". **Connections**: Screw-type. Screw-type. Cable cross-section area: max. 2.5 mm². Min./max. Screws tightening torque: 0.4 Nm / 0.8 Nm. Suggested: 0.5 Nm. Module holder: 96x96x50mm. "A" and "B" type modules: 89.5x63x16mm. "C" type module: 89.5x63x20mm. Max. depth behind the panel. With 3 modules (A+B+C): 81.7 mm. Material, ABS, self-extinguishing: UL 94 V-0. **Protection degree**, front: IP65, NEMA4x, NEM12. Screw terminals: IP20.

DEUTSCH

Messeingänge: Phasensystem: Systemcode: 1, 2 oder 3. Strommessung: Galvanische Isolation durch integrierte Stromwandler. Strombereich (Stromwandler) AV5 und AV6: 5(6)A. AV4 und AV7: 1(2)A. Spannung (Direktmessung oder Spannungswandler) AV4, AV5: 400/690VLL; AV6, AV7: 100/208VLL. **Precisione** (Display + RS485) (@25°C ±5°C, R.H. ≤60%, 48 to 62 Hz) In: vedere sotto, Un: vedere sotto, Modello AV4, In: 1A, Imax: 2A; Un: 160 to 480VNL (277 a 830VLL). Modello AV5, In: 5A, Imax: 6A; Un: 160 to 480VNL (277 a 830VLL). Modello AV6 In: 5A, Imax: 6A; Un: 40 to 144VNL (70 a 250VLL). Modello AV7 In: 1A, Imax: 2A; Un: 40 to 144VNL (70 a 250VLL). Corrente, modelli AV4, AV5, AV6, AV7 Da 0,01In a 0,05In: ±(0,5% RDG +2DG). Da 0,05In a 0,5In: ±(0,2% RDG +2DG). Da 0,5In a Imax: ±(0,2% RDG +1DG). Tensione fase-neutro, nel campo Un: ±(0,2% RDG +1DG). Tensione fase-fase, nel campo Un: ±(0,5% RDG +1DG). Frequenza: ±0,1Hz (45 a 65Hz). Attiva e Apparente: 0,01In a 0,05In, PF 1: ±(1%RDG+1DG). Da 0,05In a 0,5In, cosφ 1: ±(1% RDG +1DG), da 0,05In a Imax, cosφ 0,5L, cosφ 1, cosφ 0,8C: ±(0,5% RDG +1DG). Fattore di potenza: ±[0,001+0,5%(1.000 - "PF RDG")]. Potenza reattiva, da 0,1In a Imax, senφ 0,5L/C: ±(1%RDG+1DG). 0,05In a 0,1In, senφ 0,5L/C: ±(1.5%RDG+1DG), 0,05In a Imax, senφ 1: ±(1%RDG+1DG) 0,02In a 0,05In, senφ 1: ±(1.5%RDG+1DG). Energia attiva: Classe 0,5 secondo EN62053-22, ANSI C12.20 classe C secondo EN50470-3. Energia reattiva Classe 1 secondo EN62053-23, ANSI C12.1. Start up current AV5, AV6: 5mA. Start up current AV4, AV7 1mA. **Errori addizionali**: according to EN62053-22, ANSI C12.20. Influence quantitativi, classe B o C secondo EN50470-3, EN62053-23, ANSI C12.1. **Distorsione armonica totale (THD)**: ±1% FS (FS: 100%). AV4: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV5: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV6: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV7: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. **Deriva termica**: ≤200ppm/°C. **Frequenza di campionamento**: 3200 campioni/s @ 50Hz, 3840 campioni/s @ 60Hz. **Misuren**, metodo TRMS misura delle forme d'onda distorte. Tipo di raccordamento: mediante TA. **Fattore di cresta**: AV5, AV6: ≤3 (15A pic max), AV4, AV7: ≤3 (3A pic max). **Surcharges di corrente**: continuo (AV5 e AV6) 6A, @ 50Hz. Continuo (AV4 e AV7) 2A, @ 50Hz. Per 500ms (AV5 e AV6) 120A, @ 50Hz. Per 500ms (AV4 e AV7) 40A, @ 50Hz. **Voltage Overloads**, continuo 1,2 Un. Per 500ms 2 Un. **Input impedance**, 400VL-L (AV4 e AV5) >1,6MΩ; 208VL-L (AV6 e AV7) >1,6MΩ. 5(10)A (AV5 e AV6) <0,2VA. 1(2)A (AV4 e AV7) <0,2VA. **Frequency** da 40 a 440 Hz. **Meters**. Totali 4 (9+1 digit). Parziali 4 (9+1 digit). **Uscita impuls**: associabile ai contatori parziali e/o totali. **Registrazione dei contatori**: memorizzazione dei contatori parziali e totali. Formato dei contatori memorizzati (EEPROM) Min. -9,999,999,999.9 kWh/kvarh. Max. 9,999,999,999.9 kWh/kvarh. **Contatori di energia**: totali, +kWh, +kvarh, -kWh, -kvarh. **Principio dell'analisi FFT**. **Harmonic measurement**. Corrente fino alla 32a armonica. **Type of harmonics** THD (VL1 e VL1-N). Lo stesso per le altre fasi: L2, L3. **System**: la distorsione armonica è misurabile sia in un sistema 3 fili che 4 fili. Tw: 0,02 sec@50Hz senza filtro. **Alimentazione**: H: da 90 a 260VAC/DC; L: da 18 a 60VCA/CC (da 48 a 62Hz). Autoconsumo CA: 6VA; CC: 3,5W. **Eingangsimpedanz**: 400VL-L (AV4 und AV5) >1,6MΩ. 208VL-L (AV6 und AV7) >1,6MΩ. **Sampling rate**: 3200 campioni/s @ 50Hz, 3840 campioni/s @ 60Hz. **Abtastrate**: 3200 Abtastwertes/s bei 50Hz, 3840 Abtastwertes/s bei 60Hz. **Messmethode** TRMS-Messungen von verzerrten Wellenformen. **Wandleranschluss** Durch Stromwandler. **Scheitelwertfaktor**: AV5, AV6: ≤3 (15A pic max), AV4, AV7: ≤3 (3A pic max). **Verzerrung (THD)**: ±1% BE (BE: 100%). AV4: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV5: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV6: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. AV7: Imin: 5mARMS; Imax: 15Ap; Umin: 30VRMS; Umax: 585Vp. **Deriva termica**: ≤200ppm/°C. **Taux d'échantillonnage**: 3200 échantillons/s @ 50Hz, 3840 échantillons/s @ 60Hz. **Mesures**, méthode: mesures TRMS de formes d'ondes déformées. Type de raccordement: au moyen d'un TC. **Factor de crête**: AV5, AV6: ≤3 (15A pic max), AV4, AV7: ≤3 (3A pic max). **Surcharges de courant**: continu (AV5 et AV6) 6A, @ 50Hz. Continuo (AV4) 2A, @ 50Hz. Pour 500ms (AV5 et AV6) 120A, @ 50Hz. Pour 500ms (AV4 et AV7) 40A, @ 50Hz. **Surcharges de tension**, continu 1,2 Un. Pour 500ms 2 Un. **Impédance d'entrée**: 400VL-L (AV4 et AV5) >1,6MΩ. 208VL-L (AV6 et AV7) >1,6MΩ. **Überlaststrom**: Dauer (AV5 und AV6) 6A, bei 50Hz. Dauer (AV4) 2A, bei 50Hz. Für 500ms (AV5 und AV6) 120A, bei 50Hz. Für 500ms (AV4 und AV7) 40A, bei 50Hz. **Überlastspannung**: Dauer 1,2 Un. Für 500ms 2 Un. **Fréquence**: 40 à 440 Hz. **Compteurs**: total 4 (9+1 digit). Partiel 4 (9+1 digit). **Sortie impulsions**: raccordement possible aux compteurs d'énergie